

國立臺灣師範大學鼓勵學生赴國外進修補助

學生返國報到單

填寫日期：05/04

獲補助出國年度：111學年 上 學期	
姓名：曾薇安	臺師大學號：40884217i
臺師大系所：華語文教學系	
臺師大學院：國社院	
基本核銷文件： ☐ 國外學校之修業成績單影本 ☐ 心得報告紙本及電子檔 ☐ 核給生活費者，檢附護照入出境章戳頁影本	
學院結案確認（以下由學院承辦人填寫）： ☐ 無另訂其他結案要求或文件 ☐ 有訂學院結案要求或文件，確認學生已完成	
院戳	
已由國際事務處與學院承辦人確認：該院無另訂其他結案要求	

**國立臺灣師範大學鼓勵學生赴境外進修補助學生赴國外修習
返國後心得報告書**

一、學生資料

填寫日期：

05/04

獲補助出國年度： 111學年 第一學期	
中文姓名： 曾薇安	英文姓名(姓, 名): WEI-AN, TSENG
臺師大就讀科系所、年級： 華語文教學系 大四	臺師大學號： 40884217i
修習國家： 德國	
修習校名： 波鴻魯爾大學	
修習學院： 東亞政經學院	
修習科系： 漢學系	
修習期間：111年10月～112年03月	
護照入出境時間： 出境：111年9月25日 ☐ 使用自動通關 入境：111年9月26日 ☐ 使用自動通關	

二、修習課程名稱：

修習課程名稱	任課教授	學分數	研修學季/期
English: Improve Your Academic Speaking Skills through Practice and Feedback (C1 - C1/C2)	Brian Laird	5CP	22/23冬季學期
Seminar: Elementary Ti- Gi (Taiwanese Holo Language)	Pōe-bín Kho	3CP	22/23冬季學期

(表格不足請自行加頁)

三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約1500字）

- 學術方面：

因為我個人有華語系的實習任務在身，所以只選了兩門課，分別是漢學系開設的台語課，和語言中心的英語口說課。

兩門課都獲益匪淺，因為台語課是台灣老師上的，所以初來乍到也讓人滿有歸屬感的！除此之外，我個人也滿推薦英語口說課程的，老師設計的大綱很明確，工作量也適中，不會太簡單，也不會太難。

整個學期，我們需要完成三份大作業，前兩個都是台上的口說報告，最後一個則是口試。我特別喜歡老師在正式報告的前一節課，都會讓學生預約時間，一對一給予建議的教學方式。

這樣不僅可以讓老師掌握學生的準備程度，也可以使學生提前知道有哪些可以改進的部分、確認準備的方向是否正確，所以最後正式上場時不至於太超乎預期。而老師事先知道口說內容，也可以查好相關背景知識，讓學生在正式呈現後獲得更多激發思考的機會。

- 生活方面：

因為宿舍 markstraße 附近沒有太多餐廳可以選擇，所以在波鴻的日子大多是自己下廚，一週的食材買下來，一天大致十歐元可以解決飲食上的開銷。

學校裡也有很多咖啡廳可以去（校門口、圖書館、學校餐廳裡），所以若想要偶爾喝個下午茶或早午餐、輕食都很容易。

學生餐廳(Mensa)的品項種類算多，空間也很寬敞，但由於只開放十一點到兩點，所以尖峰時間總是非常擁擠。一樓共有七個區域，其中兩個是素食，二樓則全是素食選項。

波鴻的市中心沒有什麼好逛的，也沒有太多好吃的亞洲餐廳，但是生活所需都可以在幾班車內抵達（而且我們有學期票，所以都不用付錢！），像是藥局買藥、土耳其肉鋪買便宜新鮮的肉，還有在市政廳處理延長簽證的問題等等。

這個藥局若出示學生證的話，可得到九折優惠。

■ PLUSPUNKT APOTHEKE IM CITY POINT

+49 234 6406525

https://maps.app.goo.gl/At8nffHmojgUPrUv6?g_st=il

- 認識朋友：

波鴻魯爾大學的國際事務中心在剛開學期間設置了不少活動，讓國際生可以參與，但大多只有開學的前兩週，所以若沒辦法提早抵達的話，可能會少掉一些認識其他國際生的機會。

所以，若情況許可，真的很建議先報名學期前的語言課，或至少提前一點時間參加這些活動，會在交換的起步交到一些朋友！

學期開始之後還有像是語言咖啡館的活動，但距離宿舍稍遠，活動時間又在

晚上，回宿舍的路上可能會有點暗（冬季學期）。

- 宿舍概況與退宿程序：

Markstaße 的雙人 flat 提供學生們一個很愜意的生活環境，周圍被山林、樹叢環繞，後方的小森林常看見有人在慢跑（天氣好的時候）。

但是，和入住時一樣，它在退宿時的程序也有點嚴格。退宿時，需要先向學校宿舍管理人分別登記「提前（pre）檢查日」與「正式檢查日」，「提前檢查日」大多會在正式退宿日的前一個月，管理人會細細的檢查所有器具，並給予一些指示，像是當初我要退宿前，我的室友會多待半個月，管理人就叮嚀我們至少要空出一半的櫥櫃，讓下一個住宿生可以使用。

而在正式離開當天，當他檢查床底時，才發現床底有上一個人未帶走的男性衛生用品，所以我就必須幫忙清掉。總之，入住時真的要想盡辦法看清楚房間的每個角落，避免退宿時有什麼問題。

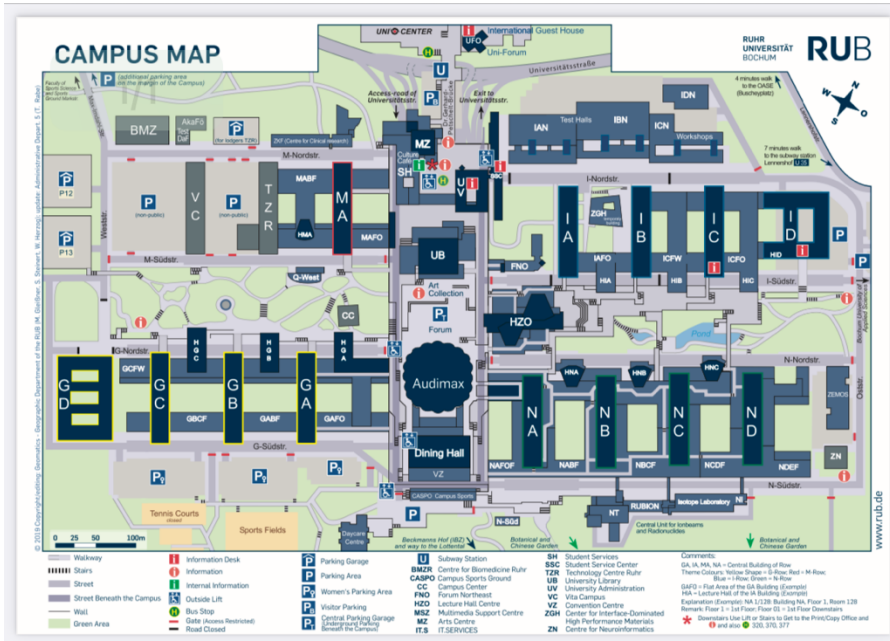
四、照片（如有，請提供）



Ticket entlang der gestrichelten Linie ausschneiden.
Ausgegeben durch: DSW21 Dortmunder Stadtwerke AG
Dieses Ticket ist nicht übertragbar.
Nur gültig in Verbindung mit einem amtlichen Lichtbildausweis.
Gilt als Fahrausweis im Verkehrsverbund/NRW-Nahverkehr.

有這張學期票就可以暢通無阻啦！

在波鴻最常使用的就是 U15 來往學校與宿舍，也可以抵達市中心。



學校腹地很大，還有植物園和同濟大學贈送的中國庭院，一開始可能要花時間熟悉一下地理位置，但設計概念跟師大很像，應該不難適應。

由於波鴻市中心的亞洲餐廳都不對味，我和朋友常去杜塞道夫吃日式料理，這家拉麵是最有名的！雖然還是有點差別，但已經非常滿足。



國際事務中心辦的活動，讓我們參觀波鴻的煤礦博物館。



夏天的歐洲隨便拍、隨便美，但只有冬天的歐洲才有聖誕市集！雖然有些人認為聖誕市集逛起來都一樣，但就跟台灣的夜市一樣，雖然幾乎每個城市都有，而且賣的食物都差不多，不外乎就是吉拿棒、可麗餅、紅酒、白酒、香腸和各種聖誕裝飾品等等，但每次逛起來都還是很雀躍，因為不僅聖誕氛圍濃厚，還可以搜集聖誕紅酒杯！（每個城市每年都有自己獨特的紅酒杯）更何況，在德國很難得可以看見八點後還營業的店家，所以我真的很感謝聖誕市集的存在。



我手上的就是熱紅酒杯，通常可以選擇要還給店家拿回押金，或是帶回家收藏。(逛聖誕市集時，要喝熱紅酒才可以抵禦零下的低溫)



過年期間，北威州台灣同學會也有舉辦火鍋聚，甚至還舉辦了抽獎，讓大家在歐洲也有農曆新年的感覺。

